

¹In that day shall this song be sung in the land of Judah; We have a strong city; salvation will God appoint for walls and bulwarks.²Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the truth may enter in.³Thou wilt keep him in perfect peace, whose mind is stayed on thee : because he trusteth in thee.⁴Trust ye in the LORD for ever: for in the LORD JEHOVAH is everlasting strength:⁵For he bringeth down them that dwell on high; the lofty city, he layeth it low; he layeth it low, even to the ground; he bringeth it even to the dust.⁶The foot shall tread it down, even the feet of the poor, and the steps of the needy.⁷The way of the just is uprightness: thou, most upright, dost weigh the path of the just.⁸Yea, in the way of thy judgments, O LORD, have we waited for thee; the desire of our soul is to thy name, and to the remembrance of thee.⁹With my soul have I desired thee in the night; yea, with my spirit within me will I seek thee early: for when thy judgments are in the earth, the inhabitants of the world will learn righteousness.¹⁰Let favour be shewed to the wicked, yet will he not learn righteousness: in the land of uprightness will he deal unjustly, and will not behold the majesty of the LORD.¹¹LORD, when thy hand is lifted up, they will not see: but they shall see, and be ashamed for their envy at the people; yea, the fire of thine enemies shall devour them.¹²LORD, thou wilt ordain peace for us: for thou also hast wrought all our works in us.¹³O LORD our God, other lords beside thee have had dominion over us: but by thee only will we make mention of

¹فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُعَنَى بِهَذَا الْاُغْنِيَةِ فِي اَرْضِ يَهُودَا، لَنَا مَدِينَةٌ قَوِيَّةٌ. يَجْعَلُ الْخَلَّاصَ اَسْوَاراً وَمُنْرَسَةً.²اِفْتَحُوا الْاَبْوَابَ لِيَدْخُلَ الْاُمَّةُ الْبَارَةُ الْخَافِظَةُ الْاَمَانَةَ.³ذُو الرَّايِ الْمُمْكِنِ تَحْقِظُهُ سَالِماً سَالِماً، لِأَنَّهُ عَلَيْكَ مُتَوَكِّلٌ.⁴تَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ إِلَى الْاَبَدِ، لِأَنَّ فِي يَآءِ الرَّبِّ صَخْرَ الدُّهُورِ.⁵لِأَنَّهُ يَخْفِضُ سُكَّانَ الْعَلَاءِ، يَصْغُ الْقَرْيَةَ الْمُرْتَفِعَةَ. يَصْغُهَا إِلَى الْاَرْضِ. يُلْصِقُهَا بِالتُّرَابِ.⁶تَدُوسُهَا الرَّجُلُ، رَجُلًا الْبَانِيسَ، اُقْدَامُ الْمَسَاكِينِ. طَرِيقُ الصَّدِّيقِ اسْتِقَامَةٌ. تُمَهِّدُ اَبْهَاطُهَا الْمُسْتَقِيمَ سَبِيلَ الصَّدِّيقِ.⁷فِي طَرِيقِ اَحْكَامِكَ يَا رَبُّ اسْتَظَرْنَاكَ. إِلَى اسْمِكَ وَإِلَى ذِكْرِكَ سَهْوَةُ النَّفْسِ.⁸يَنْفِسِي اسْتَهْنُوكَ فِي اللَّيْلِ. اَيْضاً يَرْجُو فِي دَاخِلِي اِلَيْكَ اَتَكْثُرُ. لِأَنَّهُ جِيئَ تَكُونُ اَحْكَامُكَ فِي الْاَرْضِ يَتَعَلَّمُ سُكَّانُ الْمَسْكُوتَةِ الْعَدْلَ.⁹يُرْخَمُ الْمُنَافِقُ وَلَا يَتَعَلَّمُ الْعَدْلَ. فِي اَرْضِ الْاِسْتِقَامَةِ يَصْنَعُ سِرّاً وَلَا يَرَى جَلَالَ الرَّبِّ.¹⁰يَا رَبُّ، اَرْتَفَعَتْ يَدُكَ وَلَا يَرَوْنَ. يَرَوْنَ وَيَخْزَوْنَ مِنَ الْغَيْرَةِ عَلَى الشَّعْبِ وَتَاكْلُهُمْ تَارُ اَعْدَائِكَ.¹¹يَا رَبُّ، تَجْعَلْ لَنَا سَلَاماً لِأَنَّكَ كَرَّمْتَ اَعْمَالَنَا صَنَعْتَهَا لَنَا. اَيُّهَا الرَّبُّ اِهْنَا، قَدْ اسْتَوَلَى عَلَيْنَا سَادَةٌ سِوَاكَ. بِكَ وَحْدَكَ تَذْكُرُ اسْمَكَ.¹²هُمْ اَمَوَاتٌ لَا يَحْيَوْنَ. اُخِيلَةُ لَا تَقُومُ. لِذَلِكَ عَاقَبْتَ وَاهْلَكْتَهُمْ وَأَبَدْتَ كُلَّ ذِكْرِهِمْ.¹³زِدْتَ الْاُمَّةَ يَا رَبُّ، زِدْتَ الْاُمَّةَ. تَمَجَّدْتَ. وَسَعَتْ كُلُّ اطْرَافِ الْاَرْضِ.¹⁴يَا رَبُّ فِي الصَّبِيِّ طَلَبُوكَ. سَكَبُوا مَخَافَتَكَ عِنْدَ تَأْدِيكَ اِثَابَهُمْ.¹⁵كَمَا أَنَّ الْخُبْلَى الَّتِي تُقَارِبُ الْوِلَادَةَ تَلَوِّي وَتَصْرُخُ فِي مَخَاضِهَا، هَكَذَا كُنَّا قُدَّامَكَ يَا رَبُّ.¹⁶حَبَلْنَا تَلَوَّنَا كَانَتْ وَلَدْنَا رِيحاً. لَمْ تَصْنَعْ خَلَاصاً فِي الْاَرْضِ وَلَمْ يَسْقُطْ سُكَّانُ الْمَسْكُوتَةِ. تَحْيَا اَمَوَاتُكَ. تَقُومُ الْجَنَّةُ. اسْتَبْقَطُوا. تَرْتَمُوا يَا سُكَّانَ التُّرَابِ. لِأَنَّ طَلْلَكَ طَلَّ اَغْشَابُ، وَالْاَرْضُ تُسْقِطُ الْاُخِيلَةَ.¹⁷هَلُمَّ يَا سَعْبِي ادْخُلْ مَحَارِعَكَ وَأَعْلِقْ اَبْوَابَكَ خَلْفَكَ. اخْتِئِ نَحْوَ لِحِيطَةٍ حَتَّى يَغْبِرَ الْغَضَبُ.¹⁸لِأَنَّهُ هُوَذَا الرَّبُّ يَخْرُجُ مِنْ مَكَانِهِ لِيُعَاقِبَ اِثْمَ سُكَّانِ الْاَرْضِ فِيهِمْ، فَتَكْشِفُ الْاَرْضُ دِمَاعَهَا وَلَا تَعْطِي قَنَلَهَا فِي مَا بَعْدَ.

thy name.¹⁴ They are dead, they shall not live; they are deceased, they shall not rise: therefore hast thou visited and destroyed them, and made all their memory to perish.¹⁵ Thou hast increased the nation, O LORD, thou hast increased the nation: thou art glorified: thou hadst removed it far unto all the ends of the earth.¹⁶ LORD, in trouble have they visited thee, they poured out a prayer when thy chastening was upon them.¹⁷ Like as a woman with child, that draweth near the time of her delivery, is in pain, and crieth out in her pangs; so have we been in thy sight, O LORD.¹⁸ We have been with child, we have been in pain, we have as it were brought forth wind; we have not wrought any deliverance in the earth; neither have the inhabitants of the world fallen.¹⁹ Thy dead men shall live, together with my dead body shall they arise. Awake and sing, ye that dwell in dust: for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead.²⁰ Come, my people, enter thou into thy chambers, and shut thy doors about thee: hide thyself as it were for a little moment, until the indignation be overpast.²¹ For, behold, the LORD cometh out of his place to punish the inhabitants of the earth for their iniquity: the earth also shall disclose her blood, and shall no more cover her slain.